



商 工 会 報

# あ ち

第 73 号

発行 阿智村商工会  
電話0265-43-2241

編集 会報編集委員会  
印刷 龍共印刷(株)

URL: <http://www.achimura.com/> メール: [info@achimura.com](mailto:info@achimura.com)



開会式

本年も十一月九日(日)第九回商工祭を盛大に開催することができました。飯田病院診療所駐車場や周辺施設など大切な会場をご用意頂き、関係各位に感謝申し上げます。昨今地域経済が厳しさを増す社会状況や、初めての開催場所に不安を感じながらも実行委員、皆様のご協力や関係各位のご配慮により準備ができました。

肌寒い天候下「地域の皆様に愛される商工会」「日ごろのご愛顧に感謝し、還元する」ことをテーマに花火を合図にお太子講が始まりました。ポイント店の「ふくまるくん」の福引も年を追うごとに内容が充実し、早朝よりお客様の列ができました。



宝投げ

浪合支会を初め、西部地区三商工会の特長ある商品に人気があつまりました。工業、建設部会の銅板表札作り、缶バッジ作りも好評で会場中央のパフォーマンスショー、青年部バンドと、あちキッズダンスのヒップホップや華樂太鼓に多くの人が垣ができました。



うまく投げられるかな

天候不順のなか、人出も心配したが、いつもとほぼ同じにぎわいとなり、地域を盛り上げたと思います。また出展にご協力くださった会員企業や、人的応援を頂いた信金駒場支店又宝投げに多くの賞品をご提供いただいた会員の皆様や、村民皆様の支援に改めて御礼申し上げます。

「毎年宝投げを楽しみにしています。今年は何がもらえるか楽しみです。」  
その他  
・「毎年宝投げを楽しみにしています。今年は何がもらえるか楽しみです。」  
・「毎年宝投げを楽しみにしています。今年は何がもらえるか楽しみです。」  
・「毎年宝投げを楽しみにしています。今年は何がもらえるか楽しみです。」

## 第九回 阿智村商工祭

寒さの中開催される

お客様の声

商工祭お客さまインタビュー

商工祭の場所について

- ・場所はいろいろと変わる様ですが配置的には大変良い
- ・阿智祭の人達と開催場所が違うため商工祭の方が賑わっているのので一緒に場所を考えたらどうか

時期について

- ・もう少し暖かい時期の方が良いように思う。
- ・あまり寒くなつてからだて来る方も大変だし売る人も大変のよう思う

西部地区広域連携事業

スローライフ  
スローフード  
運動推進事業

# 第二回 味くらべ大会

「ここにあるよね すてきなものが 地域の資源再発見」

料理人たちによる

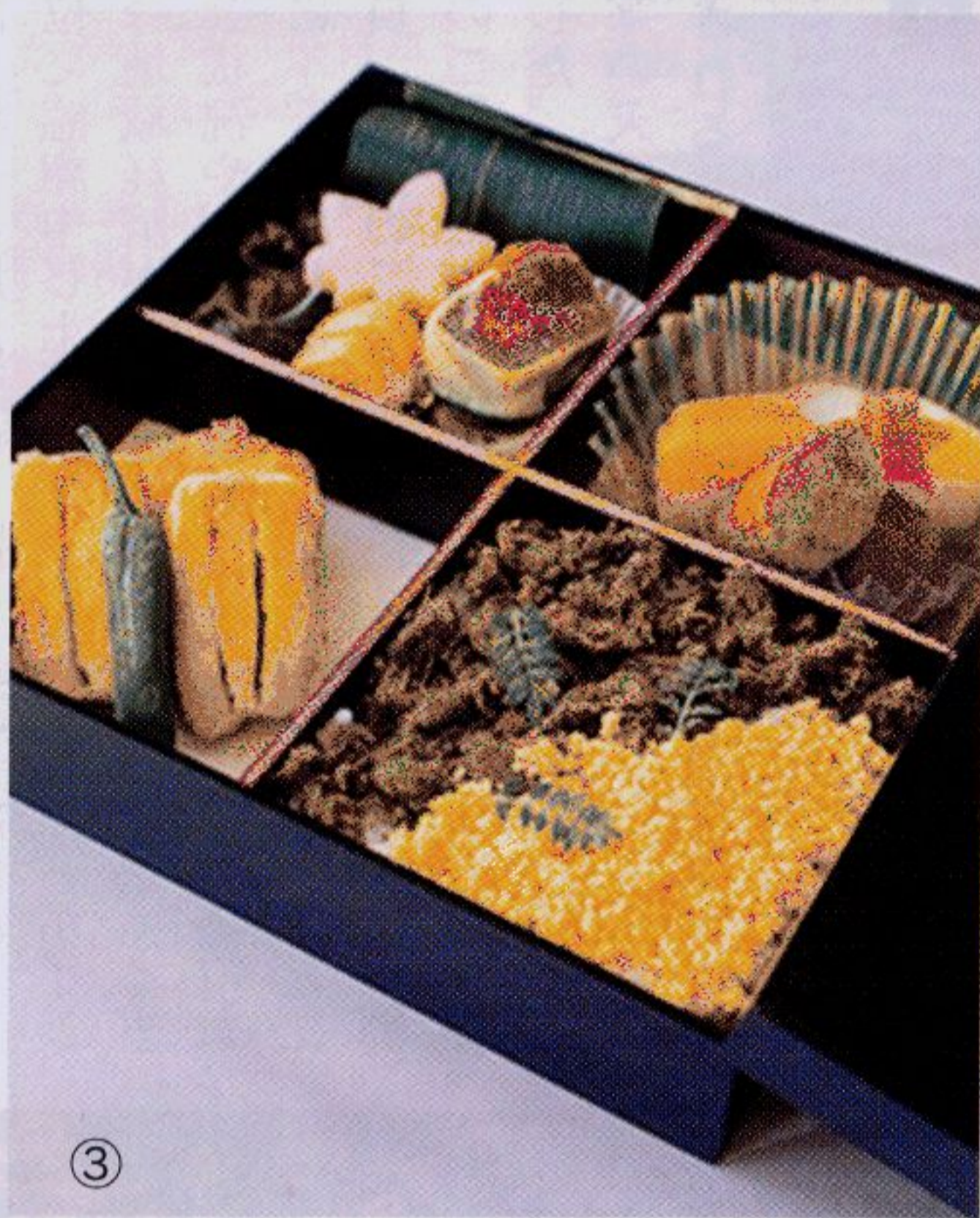
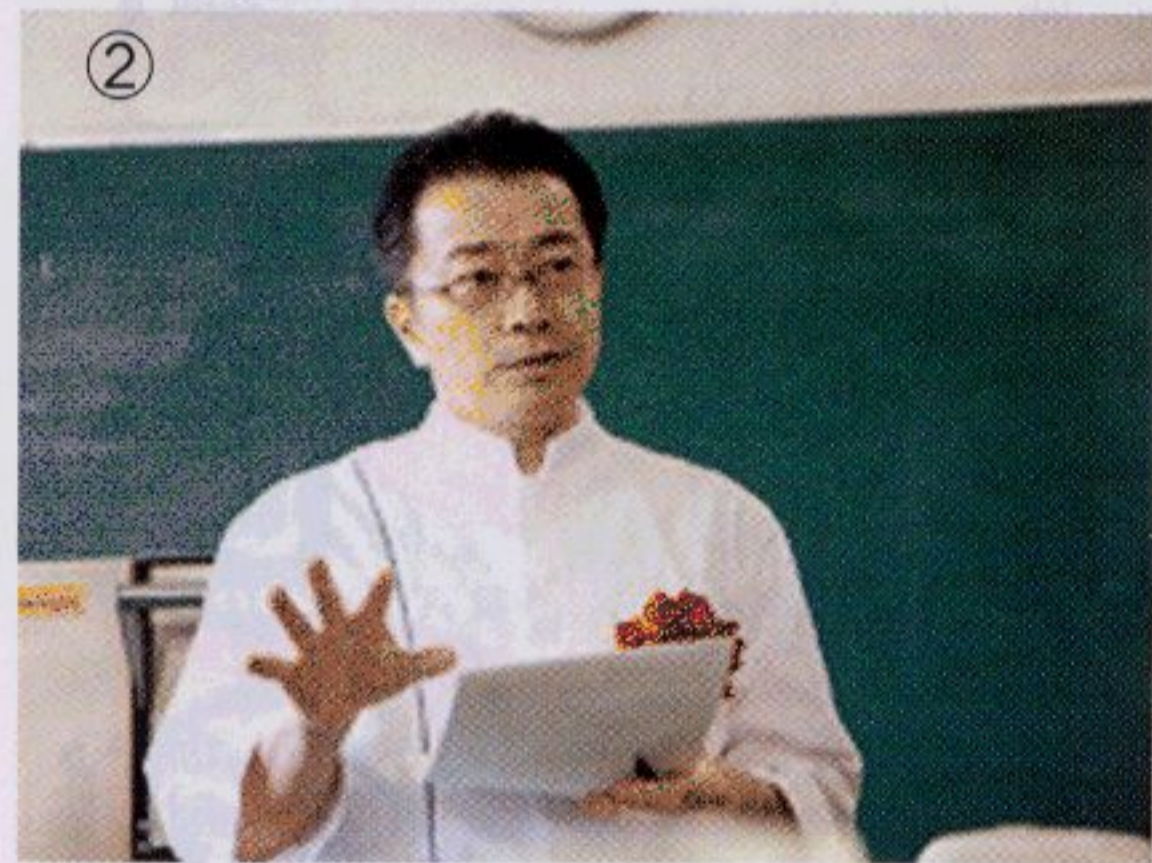
熱きバトル

会場は大いに盛り上がる

① 昨年に引き続き、中野寿雄シェフが審査委員長を務める

地元食材を使った料理大会「味くらべ大会」が、十月八日に阿智村公民館で開催されました。今年のテーマは、阿智黒毛和牛と南信州の清内路村伝統野菜を使った「弁当」。石

苔亭いしだ、鶴巻荘、おとぎ亭光風（以上阿智村）、前回優勝の四季酒彩割烹安藤（飯田市）、信州平谷温泉（平谷村）、お食事処たたら（根羽村）の計六チームが参加。会場にはテレビクルーや新聞記者も取材に訪れ、熱気に包まれました。身近にある優れた食材を、地元の料理人に再認識しても



1.制限時間90分のなかで弁当5人分を完成させる 2.ルール説明をする中野シェフ。調理する様子も細かくチェックしていた。 3.ポトフ風の伝統野菜の煮物などを盛りこんだ「石苔亭いしだ」お弁当 4.マスコミも多数訪れた

## スローフード事業

### 西部地区商工会が食育事業を清内路中で

#### …伝統野菜の魅力に感動

味くらべ大会実行委員会 委員長 熊谷智徳

スローライフ・スローフード推進事業を展開する阿智、清内路、平谷、根羽の下伊那西部四商工会は十月二十七日、地元食材をテーマに開いた味くらべ大会で優勝したお弁当を、清内路中学校の全校生徒二十人に振舞った。

「阿智黒毛和牛と清内路村の伝統野菜を使った弁当」をテーマに開いた大会で、石苔亭いしだチームが優勝し、この優勝メニューを提供した。この事業を成功させようと、いしだの長田政利料理長、橋本正章副料理長、根羽村ネバールランドの桑原幸一郎料理長、

と研究して、料理に取り入れていきたい」と。中野シェフは「昔から守られてきた伝統野菜。この元氣な野菜を、元氣な子どもたちに食べさせてあげたい。今回もいろんなアイデア料理が生まれました。これらを通じて地域がもっと活性化していければと思います」と語っていました。来年の大会が楽しみです。



女性部

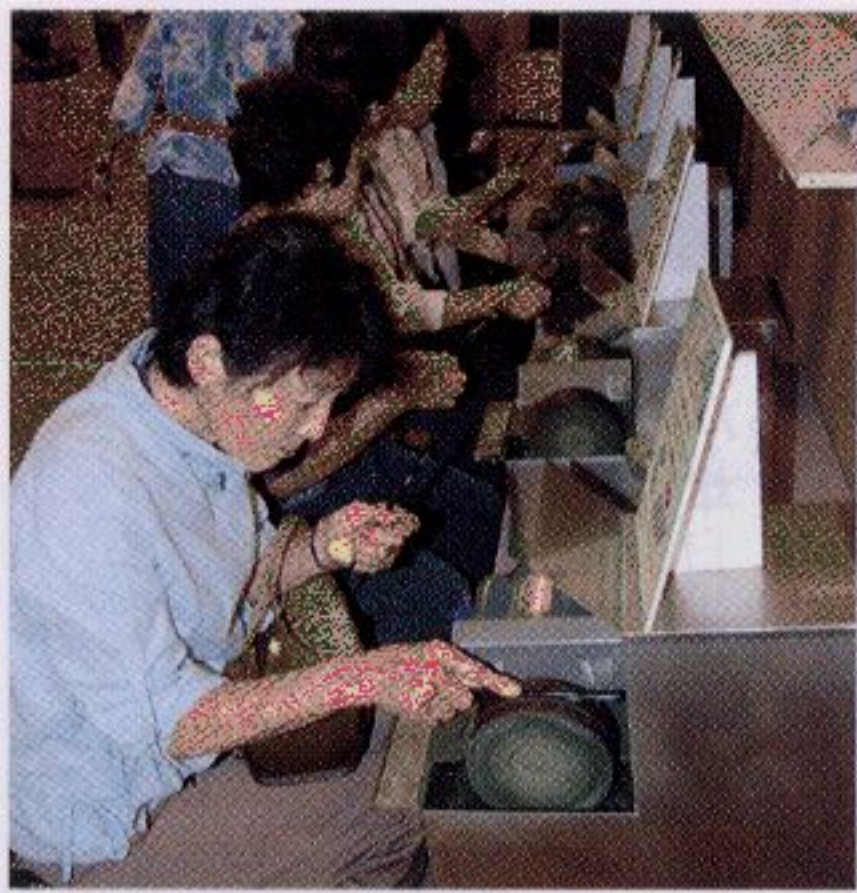
商工会女性部事業参加

いつもありがとこの心をもって

遠山 拓久美

商工会女性部の事業に参加させて頂き、いつも幸せな気分になる、楽しい仲間感覚です。

今年も研修旅行のお便りに心ウキウキと申し込み、九月九日早朝より、バスに乗り込み若狭へ。車中は楽しく皆、顔見知り。事務局の方々の心配りが嬉しく安心、感謝です。海が見えて来て、最初に、若狭塗りの箸を作り、「せいわ」さんに寄り、若社長の大変ユニークな楽しい話をお聞きしました。お店全体に統一された雰囲気は確立され、従業員の方々の笑顔と対応にサービス業の私たちも驚き感心させられました。箸をグライndaーで削り色々な模様仕上がり、私は切り落とした箸の残りの部分を頂きました。とてもか



どんな箸ができるかな

わいい箸置きに成っています。その後、景色の良い五木ひろしの故郷で「とろ箱盛り海鮮焼き」を楽しくお腹いっぱい頂き、帰りに魚をシヨツピング。車中は勿論楽しく、部長さん他の方に感謝しております。商工祭も豚汁作りなど御苦労様でした。その後、西部地域商工会女

青年部

青年部活動

地域の未来のために

常任委員 田中誠一

本年度、青年部は三十三名のメンバーで様々な活動を行っております。メンバーの家族相互の交流事業や、西部地区に視点を置き、根羽村商工会青年部との合同勉強会の開催など、自らの為・家族の為・そして阿智村を含めたこの地域の未来のために、何を行わなければならないのか、行っていくべきなのか、青年部の今だからこそ出来ることを模索し、活動していきたいと思

性部合同研修交流会のお誘いに参加させて頂きました。十一月二十日昼神観光センターにて、浄土宗尼僧、小林良正尼の法話をお聞き出来る事に成り、私は十二年前と今回二度目の法話でした。病を克服され、結婚、出産後に得度、剃髪され、良正庵を開かれ、体験を交えたパワー溢れる独特な話術で全国を講演されている。死ぬのは一度だけ、心の健康、お地蔵さんのほほえみを唱え、会場を爆笑の渦に巻き込み中味の濃い話をお聞きする事が



笑顔がすてきな良正先生

出来ました。六根を使い心を良い方向に育てるお話に感動しました。人間変わることに、ありがとこの心！皆さんお世話に成りました。



寒い中がんばりました

ありません。しかし、皆、この阿智村に企業を構え、家族・仕事と共にこの地で全うしていかうと考えている者達です。本会の諸先輩方からもご指導を賜り、今後の阿智村商工業を担っていくものとして精進してまいりたいと思います。

信金だより



飯田信用金庫 駒場支店 久保田 雄

皆さんこんにちは。飯田信用金庫駒場支店の久保田雄と申します。平成二十年度より新しく入庫しました。一年目ということもあり、まだまだわからないことばかりですが、日々勉強の毎日を過ごしています。簡単に自己紹介をします。自宅は飯田市中村で、家族は両親と祖父母、姉の六人家族です。あと、犬を飼っているのが犬がとても大好きです。また、私は中学からずっとバスケットボールをやっています。今は母校である飯田風越高校のバスケット部コーチもしています。生徒達が成長していく姿を見るのはとてもうれしいことです。私も信金職員として成長して、お客様や職員達から信頼されるような人間になりたいと思います。現在信金では、医療・ガン保険の販売を始めました。皆さん医療・ガン保険の備えは十分ですか？どうぞお気軽に営業係・窓口にご相談して下さい。これから、地域の皆様のお役に立てるようがんばります。今後ともよろしくお願

# 紅葉の中でのマニエゴルフ大会

総務部副部長 浜島弘尚

恒例の商工会親睦マレットゴルフ大会が十月十二日浪合の「オオザサラマレットゴルフ場」で開催されました。当日は穏やかな好天に恵まれ、初秋の会場は賑やかな笑い声が溢れていました。

三十四名と多くの会員が参加し、日頃培った優れた技術と、ズバ抜けた？勘を頼りに、参加者は好スコアをた

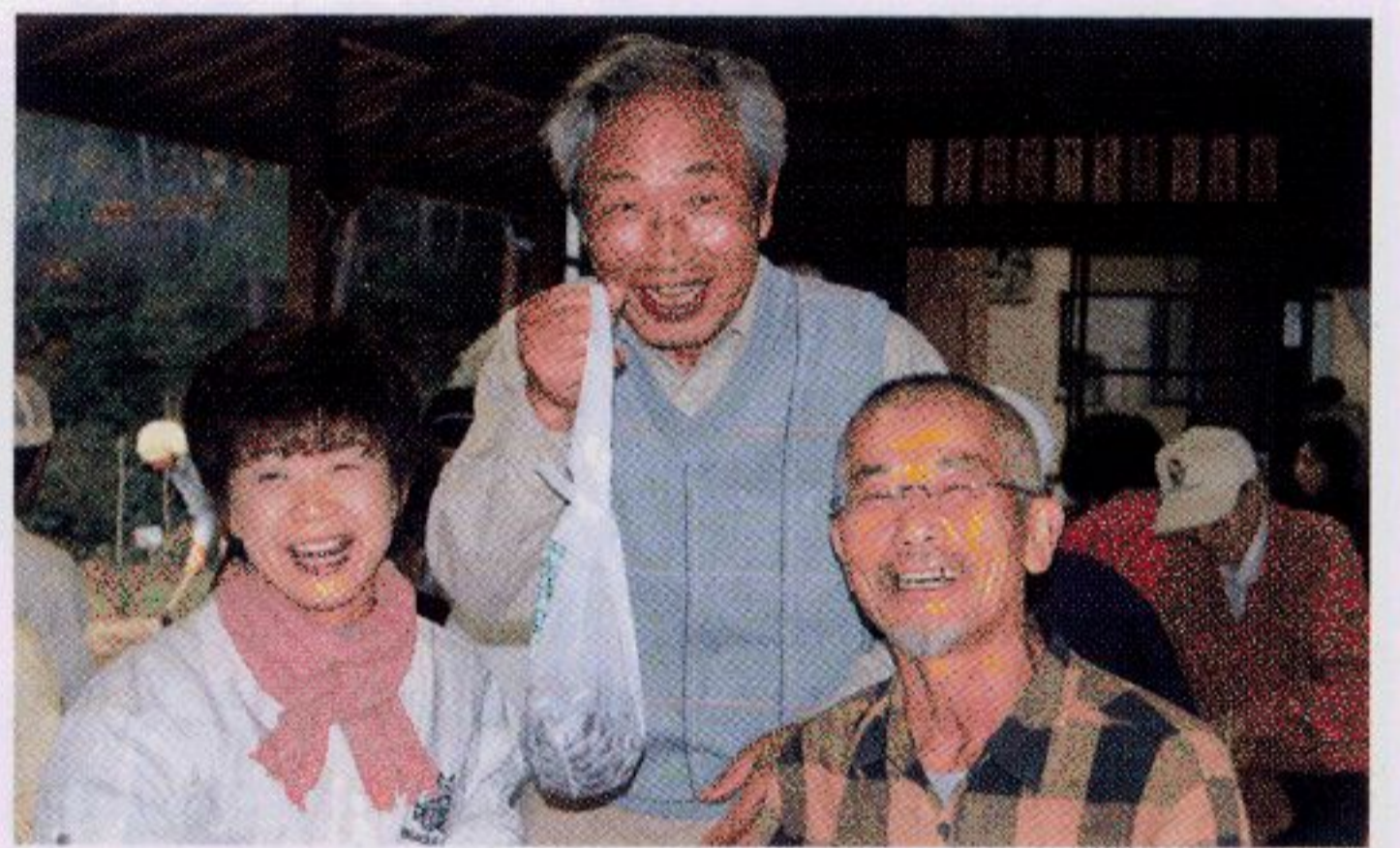
たき出していました。コースには比較的易しい所も有りましたが、中にはそのコースのパーの数の倍以上打つてもホールアウトできない様な難しいコースも有って、そんな難コースでは笑いとも悲鳴とも聞こえる様な大きな喚声が上がっていました。

競技終了後、表彰式を兼ねたバーベキューでの親睦会を行いました。



優勝者の玉井裕市さん

行いました。焼肉には商工会で本年度も取り組んでいるスロウライフ運動で取り上げている、信州黒毛和牛のカルビなども食してもらい、皆さんから「おいしー」「マイウー」と喜びの声をもらいました。成績発表が進むにつれ会場も盛り上がり、賞品として用意した『ふくまるくん商品券』を皆さんにお渡しし、大変喜んでおられました。また参加者の中から、



参加賞のサンマをもらってニッコリ

山栗や、すずめ蜂の焼酎漬けなども協賛頂き、それらの賞品は各テーブルでじゃんけんをして、勝った方々が獲得し喜んでおられました。

その後優勝者の挨拶から始まり、参加したほとんどの皆さんから、空のビール瓶をマイク代わりに、挨拶やら感想やら自己紹介などを頂き、益々会場の雰囲気も一つになり、大いに親睦が深まりました。帰りには参加賞として、これまた恒例の根室産の新鮮生秋刀魚を三尾ずつ持って帰っていただき、大変喜んでおられました。

初秋の午後半日でしたが、親睦も大いに深められ、心もお腹も大満足になった日でした。

# 年々盛り上がるマニエ親睦会

阿智村青色申告会長 宮嶋由光

私たち青色申告会では九月二十八日に浪合「もみじ平」にて法人会の皆さんと合同のマレットゴルフ大会を参加者総勢二十六名(女性七名)で盛大に開催しました。合同での開催は昨年続き二回目、好天にも恵まれそれぞれに交流を深める良い機会となりました。

青色申告会ではここ数年、特に浪合地区の会員の皆さんに合併して良かったと感じて頂きたく、親睦マレット大会は浪合地区で開催し、交流を深めてきました。法人会の皆さんも思いは同じで、西部地区の同じ圏内で店を構える者同士でより親睦を深めたい、一緒に開催すればもっと賑やかにできるのではないかと提案を受け、共同開催するようになりました。

お楽しみ品の賞品も特徴的で「味覚の秋」をテーマに毎年色々な梨やりんご、ぶどう、里芋などを気前よくふんだんに取り揃え、参加者の皆さんは箱いっぱい果物を持ち帰って頂くことができました。更に、参加賞として全員に菌床キノコ

が一株ずつ付き、キノコの成長も楽しめます。毎年参加者の皆さんから「えー、こんなにたくさんもらえるの？」と驚いてもらえるのも実は主催者としては楽しみなことです。

競技の方は今年も接戦が繰り広げられ、優勝は芦沢ミエ子さん(今枝産業)、ブービー賞は都竹あや子さん(喫茶秋桜)、そしてホールインワンは驚き！六名も決めてしまいました。

懇親会の中ではさらに、青色申告会長賞と法人会支部長賞も贈られ、そのまま勢いよく二次会、そして三次会へと進んでゆくのでした。



集中の一打

支会だより

# 豊田市との交流実現！ 大きな一歩を踏み出す

智里支会長 熊谷智徳

智里支会では九月十九日（金）、豊田市職員と智里支会会員の皆さんとの交流事業を開催した。午後一時、昼神ガイドセンターを出発し、公認

ガイド熊谷耕平さんの案内で、昼神温泉・花桃街道・青木屋・信濃比叡広徳院・門前屋・東山道・神坂峠越え・神坂峠遺跡の発掘・神坂神社・箒木・式内阿智神社・恵那山・ウエストン卿等の話や観光名所を三時間かけ見学いたしました。

地元の人達もこのような機会を持つことは無かったようで、地元には伝わる伝統や歴史について感動を味わう三時間でした。

午後四時三十分より観光センターにて交流懇談会を開き、観光事業を中心に環境対策、工業対策について情報交換を行なうとともに、今後の国道一五三号線を通じたより一層の交流拡大を確認しあいました。

今回の懇談会は、豊田市の産業部・商業観光課長、商業観光課・係長及び商業観光課・主査が実際に昼神温泉郷や周

辺の観光名所などを視察するとともに、阿智村側の各種団体の取組みを紹介することで互いに認識を深めようと企画されました。

懇談会で阿智側は三年目を迎えた南信州そば街道事業の取組や、昼神温泉の旅館・ホテル・エリアサポートの説明など観光事業、国道一五三号線「伊勢神トンネル早期改良工事」の要望、村の工業実情などについて紹介しました。また

豊田市側は、環境対策事業として「トヨタエコライフ倶楽部」の実情などを披露して互いの理解を深めることができました。また会議の冒頭では、豊田市の経済活性化に向



豊田市職員との懇談

支会だより

## のろし上げによる飯伊イベントに参加

会地支会副支会長 伊坪秀男

九月二十一日、会地支会は、公民館、駒場自治会と共同で阿智公園にてのろしを上げました。

これは飯伊の公民館長、歴史研究者でつくる「武田信玄のろし会」が主催で、根羽村柚峠から高森町茶臼山まで飯伊十一ヶ所で一斉にのろしり



のろし点火

まじない状態で、九時に点火したところ、白煙が立ち上がり、また山本の城山と水晶山からは、白煙が上がる様子が見えました。今回のイベン

にて懇親会を行ないました。大勢の参加者の皆さんが市の職員と楽しく交流し懇親を深めることができました。

その後この交流が縁で、豊田市の「プラチナ倶楽部」の紹介があり、さらに国道一五三号線飯田街道「湯めぐり・そばめぐりスタンプラリー」事業が平成二十二年二月頃よりスタートするにあたり、豊田

レーが行われました。

阿智村におきましても、信玄のろし台にて、関係者多数参加のもと行われました。のろしは、青竹(2m位)を二本組み、その上にワラをかけ、その上にスギの葉を積み重ねるという作りになっています。当日は、曇りがちで風もあり

市稲武町のお店が初参加することになりました。県境を越えた産業交流が生まれ、豊田市観光協会も後援していただくこととなり交流の成果が生まれてきております。今後この交流事業が、益々活発に行なわれ、阿智村を中心とする西部地域の産業振興に結びつく事を期待しております。

トを通し、飯伊の連携が深まるよう、また来年も続くようになればと思います。またこれを機に阿智公園が、皆さんに感心を持ってもらい親しめる公園になればと、期待いたします。



完成したのろしの前で

企業探訪・会員紹介

No.64

オートガレージあち(株)

住 所 飯田市山本5954番地1  
 代表取締役 齊藤 市男  
 電 話 28-1138  
 F A X 28-1139  
 定 休 日 毎週日曜日および  
 祝祭日、第二・第四土曜日  
 創 業 平成12年1月1日  
 設 立 平成20年10月7日

新店舗を構えて4年、先ごろ法人化されたオートガレージあち(株)齊藤さんご一家にお話を伺いました。

社長の齊藤市男さんはキネムチモーターさんで40年以上修業され、平成12年からはキネムチさんの後を継ぐ形で独立され駒場下町にてお店を守ってきましたが、平成16年3月に国道沿いにマイクロバスの車検もできるほどの設備を備えた大きな新店舗を構えられました。常にお店の周囲も店内も色々な種類のお花で元気よく彩られ、中にはなんとパイナップルの鉢植えもあるのは奥さま教子さんのお店作りへの心意気。普段から家族4人のスタッフが温かく迎えてくれるため取材中も次々とお客さんが訪れて寛いでゆかれました。社長齊藤市男さんと教子さんは「ウチの基本姿勢は、車を売ってるんじゃなく、



自分売り込んでるんだよ。とにかく普段からのお客様とのつながりが大事なんだから、いざ車の調子が悪くなってしまった時に、ここに来れば何とかしてくれるって感



じてもらえることが大事なんだよ」と、さらに「扱っている車種はスズキ車が多いけど、ダイハツやスバルなどこのメーカーの車でもお客さんの希望する車があれば一緒にディーラーさんへ行って、データだけではわからないことを確認してから購入してもらうようにしている。車検も一項目ごとお客様に説明し了解をもらってから修理する。細かいようだけどこうした過程があるからウチの店も車両整備組合の加盟店も信用してもらえてるんだと思う」とご夫婦で話してくれました。

工場では二級自動車整備士の資格を持つ長男の雅之さんが、タイヤ交換の作業に追われていました。「家族4人で地道にやってるから、僕には専務とか工場長とかって肩書きは無いし、要らないよ」また、「偶然にも地元には同い年で自営業の仲間が多いから、彼らも大変だろうけど、僕も頑張れる」と、消防団や商工会青年部のことを思いながら、はにかんで話してくれました。

また雅之さんのお嫁さん、亜由美さんは会計事務所勤務の経験もあり、事務を担当しながら活躍されております。「車両に係る事務処理は想像していたよりも多岐に亘るため、覚えることがたくさんあって大変です。でも、まずは毎日をエンジョイ！一人でも多くの地元のお客様と知り合いになってゆきたいです」と明るい声で話して頂きました。(聞き手：宮下)

責務を果たして

安全・安心・喜びを

食協阿智支部長 熊合智徳

食品衛生協会より喜ばしいニュースをご報告致します。

会員の下原秀男様(南国飯店)が優良食品衛生推進員として、また(株)ホテルはなや様(富村まゆみ社長)が優良施設として、村井県知事より表彰されました。

これは九月四日に千曲市で行われた長野県食品衛生推進大会の中でのことですが、県下でもひとつの支部から同時に複数の知事表彰が出るのは非常に稀だということで、当日は茂沢副支部長(大坂屋)に同行頂き、また役員一同大変喜んでるところです。

さて食協阿智支部では、冬季に問題となっているノロウイルスによる事故を未然に防ぐ、目的で、毎年十二月に保健所監視員と食品衛生推進員により、昼神温泉の全ての旅館へ巡回指導を実施しております。お客様に安心して昼神をご利用して頂けますのもこうした活動の趣旨を旅館の皆様にご理解、ご協力頂いているからこそです。村民の皆様にはこれからも村内の旅館・飲食店をご利用頂きますようよろしくお願い申し上げます。



受賞されたお二人

# お互いに合意の道筋を!

## 二回の協議会を経て 清内路村商工会との合併を目指す

清内路村商工会と合併協議会検討事項について次の様に確認されました。

- 合併の時期  
平成二十一年四月一日
- 合併方式  
定款変更合併
- 役員数、役員選出方法  
会長一、副会長二、理事二十六、監事二、会員数三二七名  
選挙又は、推薦により候補者を決定し、総会の議決を行う(現行どおり)
- 名称  
阿智村商工会
- 事務所所在地  
阿智村駒場一〇七八―五  
清内路支所は設置しない
- 支会  
会地支会、伍和支会、智里支会、浪合支会、清内路支会  
清内路支会に月に二回職員が巡回する。その後は業務の状況を見て、理事会で決定する。
- 部会  
商業・サービス業部会、工業・建設業部会、
- 総務部  
金融審査委員会、会報編集委員会、財政委員会、理事定数見直し委員会
- 委員会  
青年部、女性部
- 商工会運営規約 規程  
阿智村商工会に準ずる
- 財産の管理処分、収支予算(案)  
事務局で作成
- 会費賦課基準  
阿智村商工会に準ずる
- 手数料に係る規程の統一  
阿智村商工会に準ずる
- 県・村の補助金  
両村への陳情(要望)を行う
- 事業計画(案)  
事務局で作成
- 経営支援事業、地域振興事業  
具体的事業は、新年度に向けて検討する
- 事業実施体制  
受託事業、阿智村商工会への統合を基本とする。労働の統廃合は職  
業安定所へ手続きする
- 職務分掌  
役員改選、事務局の変更に合わせて検討する。

## 秋田県藤里町スタンプサービス店を訪れる

あちポイントカード加盟店会会長 宮嶋由光

あちポイントカード加盟店会は平成十二年にスタートし、村民をはじめとする多くの皆様のご支援をいただき早くも八年が経ちました。ここに至るまでには幾多の苦難もありましたが、多くの先輩方や商工会の皆様方にご指導を頂く中、先進地である松川町や伊那市高遠等、何ヶ所もの視察を行い研究を重ねた結果ではないかと思えます。現在では四十五加盟店と約六千六百名の会員に支えられ運営いたしております。改めてましてご指導頂きました皆様方並びに会員の皆様方に厚く御礼申し上げます。

さて、昨年十月より役場窓口に端末機を設置し、村への納税・各種手数料等窓口が取り扱う料金全てをポイントで支払う事が出来るようになりました。これはかねてより熱望し何度も村へ申請しましたが、クリアしなければなら

ない問題があり、なかなか実現しませんでした。しかし役場の協力を得て支払い可能となった今、予想以上にご利用頂いております。

今回、視察の申し入れのありました秋田県藤里町はスタンプでの納税を考えており、実現に至るまでの詳細を知りたいとのことでした。藤里町は人口約四千百人と阿智村より二千人ほど少なく、青森県境に接し世界自然遺産白神山地の麓に位置しています。

十月二十八日、浅利会長をはじめとする藤里町スタンプ・サービス店の方々、役場農林商工課佐々木係長の計四名が来られました。二十代と思われるほどお若い浅利会長は大変熱心で、ポイントによる納税に至るまでの経緯についてどのような計画、企画をしたのか。また、実行してからの問題、弊害、現在の利用状況など質問され私達も返答に大変苦慮いたしました。その他にもポイントカードそのものに注目され、予定時間を過ぎる三時間に亘り視察されました。私達も改めて初心に返り、更に勉強をし、ふくまるくんカードが会員の皆様に親しまれ、ますます地域カードとして発展定着していくよう努力しなくてはならないと思いを新たにしました。

商標登録されたH20.9.12



H20.9.12 商標登録されました

# 緊急経済対策

商工会では、現下の経済状況を鑑み阿智村をはじめ関係機関と連携し緊急保証制度、県・村制度融資等の資金繰り相談に重点的に対応しています。

## 緊急保証制度

### ◆原材料価格高騰対応等緊急保証制度

原油・原材料価格や仕入れ価格高騰の影響を強く受けている618業種に属する事業を行い、市町村長の認定(5号)を受けた中小企業者

- ・最近3ヶ月間の平均売上高が前年同期比マイナス3%以上減少している方
- ・製品等原価のうち20%以上を占める原油等の仕入価格が20%以上上昇しているにもかかわらず、製品等価格に転嫁できない方
- ・最近3ヶ月間(算出困難な場合は直近決算期)の平均売上総利益率又は平均営業利益率が前年同期比マイナス3%以上低下している方

保証限度額は一般保証とは別枠で**2億8千万円**(うち無担保8千万円)まで(既存のセーフティネット保証の残高を含みます)

期間は10年以内(据置期間1年以内を含む) 年利は金融機関所定の利率

## セーフティネット貸付制度

### ◆日本政策金融公庫のセーフティネット貸付制度

一般貸付・普通貸付と比べ融資限度額等に優遇措置があります。

- ・売上や収益が減少した方
- ・経営状況が悪化していないにもかかわらず、金融機関との取引状況が変化している方
- ・取引企業などが倒産した方

運転資金**4,800万円**まで 普通貸付とは別枠 借入理由により限度額が異なります。

緊急連絡先 橋本事務局長 090-2461-6955  
 片桐経営指導員 080-5143-2508  
 土岐経営指導員 090-4823-3841

## 長野県の融資制度

### ◆特別経営安定対策(経営健全化支援資金)

- ・セーフティネット保証制度5号などに該当する方
- ・取引先企業の倒産による連鎖倒産を防止するための資金を必要とする方
- ・経済変動等に伴い、事業活動に著しい支障を生じている方

運転資金・設備資金**3,000万円**まで 年利2%  
セーフティネット保証制度利用で保証料負担無し

### ◆原油・原材料高対策(経営健全化支援資金)

原油・原材料の仕入れ価格の上昇に伴い、事業活動に著しい支障を生じている方

運転資金**3,000万円**まで 年利2%  
セーフティネット保証制度利用で保証料負担無し

## 阿智村の融資制度

### ◆不況対策資金

中小企業者とし、村長が認めた業種の中で不況による売上の低下が前年対比10%を超えるもので、原則として6ヶ月以上商工会の指導を受けていること

村長が認める業種とは、中小企業信用保険法第2条第4項第5号指定業種に準ずる

運転資金**500万円**まで 年利2%  
保証料は全額村負担、2%以内利子補給制度があります

### ◆中小企業振興資金

村内に原則として1年以上事業所を有する中小企業 ただし村外に施設する設備資金又は運転資金は対象としない

設備資金は所要資金の80%以内で**700万円**まで 年利2.5%

運転資金は**300万円**まで  
保証料は半額村負担(設備と運転の場合は700万円まで)

### ◆小規模企業振興資金

小規模事業者であって保証協会と基金協会の債務保証総額が500万円以下のもの

運転資金・設備資金**300万円**まで 利率は村長が定める  
保証料は全額村負担

## お詫びと訂正

前72号表紙、夏まつり写真の撮影者に間違いがありました。前田國廣さんとなっている写真の撮影者は、園原鶴男さんの誤りでした。お詫びして訂正いたします。

## 商工会よりお知らせ

### 〈年末年始のお知らせ〉

12月29日、30日 あちむら・ふくまるくん共通商品券 午前9時より販売

12月31日～1月4日… **休業**

1月5日 仕事始め

1月23日 阿智村商工会臨時総会 並びに新年祝賀会

午後2時開会 於 湯元ホテル阿智川

## 編集後記

皆さんのご協力で年末に間に合い発行できました。ありがとうございます。広報委員になって初めて編集後記の執筆を任せられました。委員になって三年が過ぎようとしています。編集委員会なるものに何回か出席させていただき、商工会の幅広い活動、様々な行事に目が行くようになり、一商工会員として関心も強まり大変勉強になりました。特に「我が家の秘蔵写真」シリーズの取材では、大切な写真を足掛かりにその会社や商店の歴史をヒモ解く手伝いもさせていただき本当に良かったと思っております。現在頑張っておられる社長さん店主さんの活躍の場を築かれた先人の方々の幾多の苦難や難しい決断・改革が浮かび上がってきて感動すらしました。過去を振り返ることは、未来を描くことにも繋がります。今を頑張ることがのちに後継者の活躍にも繋がることを自覚してより一層頑張りたいものです。(虎岩)